

Altenahr



Altenahr – Der lebendige Weinort unterhalb der Burg Are

In Altenahr kann der Gast manche Zeugen der langen Geschichte des Ortes entdecken. Die Burg Are wurde um 1100 oberhalb des Ortes errichtet und im Jahr 1714 zerstört. Die Pfarrkirche, eine dreischiffige, romanische Pfeilerbasilika, stammt aus dem 12. Jh. Ihr gotischer Hauptchor wurde 1326 errichtet. Im Ortsteil Kreuzberg befindet sich die heute noch bewohnte Burg Kreuzberg. Der älteste Bauteil, der 1686 zerstörte Burgturm, der Bergfried, stammt aus dem 14. Jh., während die restlichen Gebäudeteile um 1760 entstanden sind. Noch ein Tipp für Gäste: In der Weinlage „Alte-

naher Eck“ befindet sich die „Schönste Weinsicht der Ahr 2012“. Die prächtige Aussicht über die bizarre Felslandschaft ist ein Genuss.

The lively wine-producing village below the Are castle.

The Are castle was built around 1100 AD. Its location on a hill above Altenahr did not prevent its destruction in 1714. The parish church of the village, a three-nave Romanesque pillar basilica, dates back to the 12th century. Another castle, which can be seen in the nearby village Kreuzberg, has been inhabited to this day. This castle was destroyed in 1686. Its oldest element, the keep, dates back to the 14th century. Our tip: the „prettiest Ahr vineyard view 2012“ („Schönste Weinsicht der Ahr 2012“) is situated at the vineyard „Altenaher Eck“. Enjoy the gorgeous view on the bizarre rocky landscape.

Mayschoß



Am Fuße der Saffenburg

Die Attraktion von Mayschoß ist die weltweit älteste Winzergenossenschaft. Der Mayschösser Winzerverein wurde 1868 gegründet und produziert seither bekannte Weine. Die gewaltigen Keller der Genossenschaft mit Weinbaumuseum sind sehenswert und im historischen Fasskeller wird bei einer Weinprobe nicht nur der Ahrwein zum Erlebnis. In der Pfarrkirche St. Nikolaus befindet sich das aus schwarzem Marmor geschaffene Grabmal der 1646 verstorbenen Gräfin Katharina von der Mark, Herrin zu Saffenburg.

Von der aus der Mitte des 11. Jh. stammenden Saffenburg selbst (die älteste Burg an der Ahr) sind seit ihrer Zerstörung im Jahr 1704 noch wenige Mauerreste erhalten. Von der Saffenburg bieten sich grandiose Aussichten in das Tal und auf die umliegenden Orte.

At the foothills of Saffenburg castle

The major attraction of Mayschoß is the world's oldest cooperative wine-growers association, founded in 1868. The winegrowers of Mayschoß produce well-known wines. Not only the Ahr wine itself is turned into an experience in the historical cask cellar. The black marble funerary monument of the duchess Katharina von der Mark (1646), Mistress of castle Saffenburg, is embedded into the parish church St. Nikolaus. Few remains of the castle walls have been preserved. Magnificent views on the valley can be enjoyed from the ruins' site.

Rech



Der kleine Ort mit den großen Weinen

Umrahmt von steilen Weinbergshängen liegt der kleine Weinort Rech, inmitten des Saffenburg Ländchens. Inmitten des Saffenburg Ländchens, zwischen dem Ahr und verbunden durch die 1764 fertig gestellte Bruchsteinbrücke, erstreckt sich der

Ort an den Ufern des Flusses. Auf der rechten Seite liegt der urige Ortskern mit zahlreichen Fachwerkhäusern und der Pfarrkirche Sankt Lucia. Seit 1789 zielt die Mitte der Brücke das Wahrzeichen des Ortes: eine Statue des Hl. Johannes von Nepomuk, welche die Einwohner sprichwörtlich vor „böser

Zung und Wassergefahr“ bewahren soll. Im Westen ist die Ruine der Saffenburg deutlich zu erkennen, von der aus der einstige Besitzer, Graf Philipp von Virneburg, jedes Jahr im Dezember den traditionellen Markt zum Fest der Hl. Lucia eröffnete. Auch heute noch findet alljährlich am 2. Adventswo-

chenende vor romantischer Kulisse der Lucia-Markt in Rech statt.

Small village with grand wines

The small wine-growing village Rech is situated on both sides of the river Ahr and its two parts are connected by the oldest stone bridge of the Ahr (1764). It is

named after the landmark of the village, the statue of St. Nepomuk. Frame houses, wine-growing estates and the parish church St. Lucia shape the historical centre. Every year at the second Sunday in Advent, the Christmas market of St. Lucia takes place in a romantic setting.

Ahrweiler



Alpen freigelegt. Stadtgeschichte, die Sie erleben und sich erzählen lassen können. Zum Beispiel während einer unterhaltsamen Stadtführung, in der Dokumentationsstätte Regierungsbunker und im AhrWeinForum. Letzteres informiert Sie über die Anfänge des Weinbaus und den Alltag der Winzer. Wo Sie das Forum finden? In den historischen Gebäuden des Winzervereins Ahrweiler!

A historical red wine metropolis

The red wine metropolis Ahrweiler has a special charm. Many of its buildings are still original and spread a strong medieval flair. The city is surrounded by a completely preserved wall ring. Today, its frame houses accommodate butchers, bakeries, boutiques and wine locals. This is history that lives and breaths, dating back to the romans. Those have left more marks in Ahrweiler than elsewhere. The roof of the faneer then elsewhere. The roof of the faneer with a Roemervilla" protects one of the best preserved Roman estates north of the Alps. This is history that can be experienced and felt, for example during a guided citytour, the Dokumentationsstätte Regierungsbunker und die AhrWeinForum. The last one provides information on the beginning of the viniculture and the daily routine of a wine grower. Where can you find the Forum? In the historical buildings of the wine grower association Ahrweiler!

Bad Neuenahr



Apollinaris-Mineralwasser „The Queen of Table Waters“ weltweit ein Begriff. Die Quelle entdeckte der Winzer Georg Kreuzberg 1852 in einem Weinberg.

The health resort – spa flair in the Ahrtal

Allow your body, your mind and all your senses to enjoy a vacation. This place is perfectly suited for that task as fitness and health have traditionally been playing an important role in Bad Neuenahr. The healing power of the local thermal springs bestows health and vitality on the visitors. Crown your vacation in Bad Neuenahr with a spa program in the Ahr-Thermen. Moreover, the glamorous ambience of the late nineteenth century with its glorious white houses contributes to your relaxation and wellbeing. The elegant salons of the casino are housed in the Kurhaus. If the weather plays along, the viewpoint on the mountain of Neuenahr offers a fantastic view right up to the Kölner Dom in 60 km distance. The mineral water produced by Apollinaris is a hallmark of the town and its slogan „The Queen of Table Waters“ has become well-known throughout the world. The wine grower Georg Kreuzberg discovered the source in a vineyard in 1852.

Das Heilbad – Kurbadflair im Ahrtal

Nehmen Sie sich Urlaub für Körper, Geist und alle Sinne. Am besten dort, wo Fitness und Gesundheit traditionell einen hohen Stellenwert genießen. Die Heilkraft der Bad Neuenahrer Thermen schenkt den Menschen Gesundheit und Lebensfreude. Krönen können Sie Ihren Wellness-Urlaub in Bad Neuenahr mit einem Wohlfühlprogramm in den Ahr-Thermen. Und auch das zauberhafte Ambiente der Gründerzeit mit der weißen Pracht seiner Häuser – im Kurhaus sind die eleganten Salons der Spielbank untergebracht – trägt mit zu Entspannung und Wohlbefinden bei. Eine herrliche Weitsicht gewährt Ihnen der Aussichtsturm auf dem Berg Neuenahr. Bei gutem Wetter und klarer Sicht können Sie sogar den 60 km entfernten Kölner Dom erblicken. Als Markenzeichen der Stadt ist das

Heimersheim



Iika aus der Mitte des 13. Jh., die ihre kunsthistorische Bedeutung vor allem ihren romanischen Fenstern aus der Erbauungszeit verdankt. Hervorzuheben sind außerdem der Zehnthof, das wieder aufgebaute Westtor sowie das alte Backhaus, das aus dem 13. Jh. stammt.

Picturesque frame houses spread a historical atmosphere

Heimersheim is a township of Bad Neuenahr-Ahrweiler and the first wine producing place of the lower Ahr valley. The „Landskrone“ provides first impressions of the steep vineyards as it is the volcanic cone that dominates the village. The remains of a razed castle from the 17th century can be found at its top. Only a chapel remained underneath the ruin. There are great buildings in Heimersheim: the parish church St. Mauritius, a late-romanesque basilica from the mid-13th century that owes its historical and artistic significance predominantly to its romanesque windows. The Zehnthof, the rebuilt western gate and the old baking house from the 13th century are also exceptional pieces of history.

Malerische Fachwerkbauten versprühen historische Atmosphäre

Heimersheim, Stadtteil von Bad Neuenahr-Ahrweiler, ist der erste Weinort an der Unterahr. Erste Eindrücke von den steilen Weinbergslagen der Ahr vermittelt die „Landskrone“, der den Ort beherrschende Vulkankegel. Auf der Landskrone finden sich die Reste einer im 17. Jh. zerstörten Buranlage aus dem 13. Jh., von der nur eine Kapelle unterhalb der Ruine vollständig erhalten ist. Im Ort Heimersheim selbst gibt es sehenswerte Bauwerke: Da wäre zunächst die Pfarrkirche St. Mauritius, eine spätromanische Basis-

Bad Bodendorf



der Rotweinwanderweg beginnt hier also zu recht. Doch nicht nur der Rotweinwanderweg, sondern auch die beiden Prädikatwanderwege AhrSteig und Rheinsburgenweg, der Ahrfeuerweg oder die Aachen-Frankfurter Heerstraße versprechen jederzeit lohnende Wanderungen.

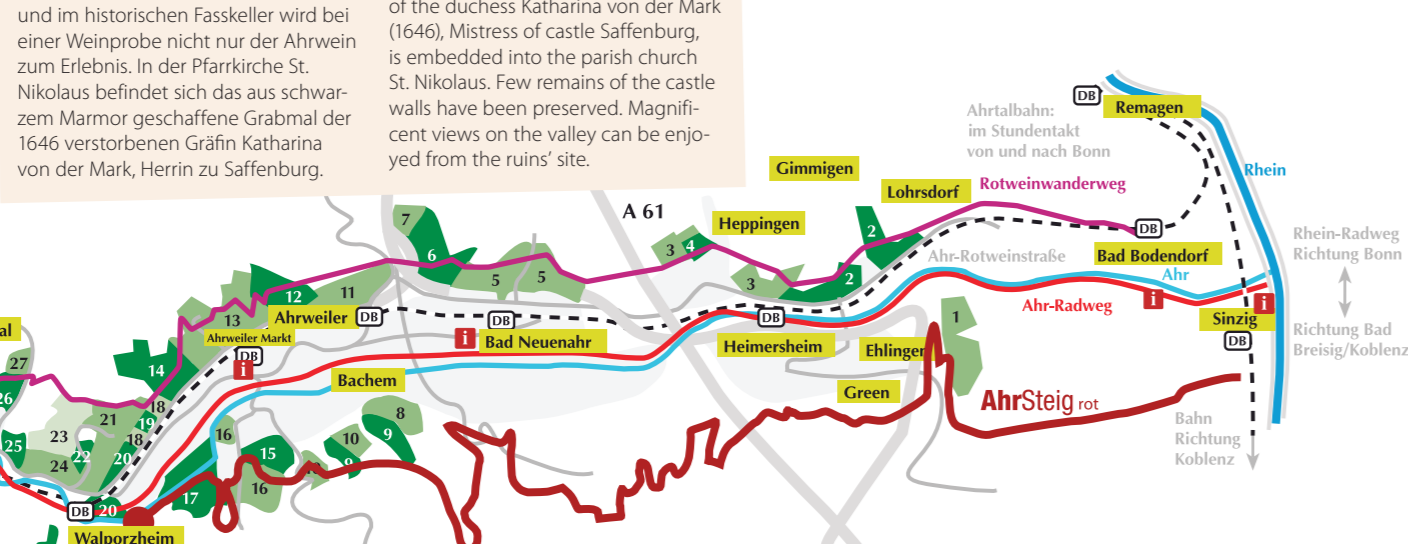
The Gate to the Ahr Valley

The district of the town Sinzig which is known for its mineral spring is situated at the eastern edge of the Ahr valley. Its nostalgic thermal swimming-pool is the main attraction of this contemplative place. On the one hand, there are not yet any vineyards at Bad Bodendorf, on the other hand, the village was a prospering wine place until the phylloxera plague in the early 20th century. Therefore, the Red Wine Hiking Trail has its legitimate starting point at Bad Bodendorf.

Das Tor zum Ahrtal

Hier am östlichen Ende des Ahrtales befindet sich der Ortsteil der Stadt Sinzig, der durch seine Heilquelle bekannt geworden ist. Die Hauptattraktion dieses beschaulichen Ortes mit dem eisenhaltigen Heilwasser ist sein nostalgisches Thermal-Freibad. Zwar vermisst man Bad Bodendorf noch die Weinberge, doch war der Ort bis zur Reblausplage am Anfang des 20. Jh. ein blühender Weinort –

Die 43 Einzellagen der Ahr:



Altenahr

- Ortsteil Kreuzberg: -Übigberg 38
- Ortsteil Altenahr: -Übigberg 43
- Ortsteil Reimerzhoven: -Eck 42

Ahrwein e.V.
Hauptstraße 80
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel: 02641/91710
Fax: 02641/ 917151
www.ahrwein.de
info@ahrwein.de

Mayschoß

- Laacherberg 40
- Burgberg 38
- Mönchberg 36

Rech
-Herrenberg 35
-Blume 34
-Hardtberg 33

Bad Neuenahr-Ahrweiler

- Ortsteil Marienthal: -Stiftsberg 27
- Klostergarten 26
- Trotzenberg 25
- Jesuitengarten 24
- Ortsteil Walporzheim: -Domlay 22
- Pfaffenberg 21
- Alte Lay 20
- Gärkammer 19
- Kräuterberg 18
- Himmelchen 17

Dernau:
-Goldkaul 32
-Burggarten 31
-Schieferlay 30
-Pfarrwingert 29
-Hardtberg 28

Ortsteil Heppingen:

- Berg 4
- Burggarten 3
- Ortsteil Heimersheim: -Burggarten 3
- Landskrone 2
- Ortsteil Lohrsdorf: -Landskrone 2
- Ortsteil Ehlingen: -Kapellenberg 1

Ortsteil Ahrweiler:
-Ursulinengarten 16
-Riegelfeld 15
-Silberberg 14
-Rosenthal 13
-Forstberg 12
-Daubhaus 11
Ortsteil Bachem:
-Steinkaul 10
-Karlskopf 8
Ortsteil Bad Neuenahr:
-Kirchtürmchen 7
-Schieferley 6
-Sonnenberg 5

Marienthal



Auf den Spuren der Klösterthaler Augustinerinnen

Der kleine Ort verdankt sein Bestehen dem hier 1137 von den Klosterthaler Augustinerinnen gegründeten Kloster. Das 1802 säkularisierte Ordenshaus

wurde 1925 Sitz der Staatlichen Weinbaudomäne. Das Land Rheinland-Pfalz veräußerte wiederum 2004 das Anwesen mit der dazugehörigen Weinbaufäche an die Weingut Kloster Marienthal KG. Hier entstand in den alten Ruinen ein modernes Weingut mit Gutsausschank. Im Juni 2010 wurde das Weingut Kloster Marienthal vom Deutschen Weininstitut als „Höhepunkt der Weinkultur“ ausgezeichnet. Zudem gibt es zwei kleinere Familienweingüter vor Ort, die zu einem Glas Wein einladen. Die Ruine der Klosterkirche ist häufig Ort kultureller Veranstaltungen mit einer einzigartigen Atmosphäre.

Marienthal – Tracing the Augustinian nuns of Klostrerath

This little village owes its existence to the monastery built by Augustinian nuns from Klostrerath in 1137 AD. Today the historical monastery walls house a modern wine-growing estate. In June 2010, the estate „Weingut Kloster Marienthal“ was awarded the prize „Highlight of Wine Culture“ by the German Wine Institute. There are two family-run wine-growing estates in the village itself. The monastery's ruins are often used as a location for cultural events with a unique atmosphere.

Bachem



Weinort mit Frühburgunder-Spezialitäten

Der Stadtteil Bachem liegt an der Nahtstelle zwischen Bad Neuenahr und Ahrweiler. Wunderschön ist beispielsweise das alte Backhaus, ein Zeitzeuge aus dem 17. Jahrhundert. Während der Befreiungskriege diente es als Kosakenwache. Heute beherbergt es ein liebevoll eingerichtetes Weinbaumuseum. Schön ist auch eine Wanderung zu den drei Bachemer Kapellen: Die Lourdes-, die Anna- sowie die Leonarduskapelle sind kleine Schmuckstücke des Ortes. Bachem ist zudem berühmt für den

Frühburgunder, eine wunderbare, aber höchst empfindliche Rebsorte, deren Weine mit einem weichen und duftigen Aroma glänzen. Hier in Bachem fühlt sich der Frühburgunder besonders wohl und hier reift er zu einer besonderen Weinspezialität heran.

A wine place with Frühburgunder specialties

The township Bachem is located between Bad Neuenahr and Ahrweiler. The old baking house, for example, is a beautiful witness of the 17th century. During the Wars of Liberation, it served as a Cossack guard house. Today it is

Frühburgunder, eine wunderbare, aber höchst empfindliche Rebsorte, deren Weine mit einem weichen und duftigen Aroma glänzen. Hier in Bachem fühlt sich der Frühburgunder besonders wohl und hier reift er zu einer besonderen Weinspezialität heran.

A wine place with Frühburgunder specialties

The township Bachem is located between Bad Neuenahr and Ahrweiler. The old baking house, for example, is a beautiful witness of the 17th century. During the Wars of Liberation, it served as a Cossack guard house. Today it is

a lovely viniculture museum. You may also enjoy hiking to the three chapels of Bachem: consecrated to the saints Anna, Leonardus and Lourdes, they are little treasures of Bachem. The place is mostly famous due to the Frühburgunder (Pinot Noir Précoce) which is a wonderful yet highly sensitive grape variety providing beautifully soft and fragrant wine. The Frühburgunder particularly benefits from the location of Bachem and matures into an exceptional wine speciality.

